



## LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA

### Lettera d'informazioni N°6 - Luglio 2004

Salve a tutti!

Finalmente è arrivata l'estate e con lei il tempo di prendere le tanto agognate vacanze....

Io passerò le mie vacanze di fine luglio a Procida godendomi il mare e la tranquillità che solo la nostra isola sa darci, ma troverò sicuramente un pò di tempo per continuare la digitalizzazione di qualche libro, andare ad Ischia per incontrare il curato ed infine, ma non per importanza, incontrare i nostri aderenti procidani... ma non aspettatevi il record dei 18 libri digitalizzati in maggio... ;-)

L'Associazione, dopo 10 mesi di continuo ed impegnativo lavoro, sarà in ferie per tutto il mese di luglio; cercherò comunque di rispondere a tutte le richieste d'atti, di traduzione ecc, pervenutemi entro fine giugno, prima della mia partenza. Le attività dell'Associazione riprenderanno ad agosto. Potete continuare a scrivere e a richiedere atti, le vostre domande saranno come d'abitudine, soddisfatte in base all'ordine d'arrivo.

Prima di partire vi presento le novità dell'Associazione:

#### Si sono scoperti cugini !!



Come già accennato il mese scorso, molti di voi hanno ritrovato i propri antenati e sono andati molto lontano con la genealogia, hanno ritrovato i propri cugini lontani. Si sono scoperti cugini: Annie-Claire et René, entrambi discendenti dalla famiglia «*Albano di Spaccone*» di Procida; se volete conoscere la loro storia, il loro albero genealogico ecc.. lo raccontano personalmente sul sito Web.

#### Si cerca...



Pasquale Quirino, membro dell'Associazione e residente a Procida, sta cercando i suoi cugini partiti per l'Algeria e poi naturalizzati in Francia, dei quali da tanto tempo la sua famiglia ha perso le tracce. Ringrazio già d'adesso quanti potranno aiutarci nella ricerca di: *Michele Carmelo Lubrano Lavadera*, nato a Procida il 31/05/1881, sposato con due bambini Lucia e Michelle, l'ultima sarebbe nata verso 1915 dopo la morte del padre.

La moglie, della quale non conosciamo il nome si sarebbe risposata con un certo Gaetano Amalfitano, forse in Francia...

Per ulteriori informazioni vi rimando al sito Web sezione «*Forum*» .

#### Il sito Web

Questo mese, tra le novità del sito Web scoprirete:

- La nuova pagina «*Cousins*» che raggrupperà a poco a poco le vostre testimonianze.
- La pagina «*Histoire & Généalogie : France / Afrique du Nord*» all'interno della quale troverete tutti i servizi degli archivi nazionali della repubblica francese che vi permetteranno di ricercare

e trovare tracce dei vostri antenati, che partendo da Procida o Ischia sono emigrati in Francia o in Africa del Nord.

- Il «*Forum*» è oramai accessibile nelle 4 lingue ufficiali del sito, si fa presente che gli annunci non saranno tradotti automaticamente in ciascuna lingua.

### **I nuovi indici**

I nuovi indici messi online contengono una colonna supplementare intitolata "vu". Questa colonna utilissima v'indicherà se l'atto è stato o meno controllato.

Inizialmente gli atti difficili da decifrare sono contrassegnati, dai nostri volontari con una "x", in seguito personalmente controllo l'atto e la "x" viene sostituita con "ok" infine se la colonna non contiene nulla vuol dire che l'indice è stato correttamente decifrato e trascritto.

Questa modalità vi permetterà di continuare la vostra ricerca, sicuri dell'esattezza degli indici.

### **Un nuovo forfait**

Per poter ottimizzare e continuare con successo la vostra ricerca genealogica l'associazione, attenta alle vostre esigenze vi propone un nuovo forfait:

- Forfait 30 atti: 30 €

Anticipando una vostra provabile domanda sulla validità dei forfait richiesti entro la fine dell'anno 2004, non abbiate timore, il vostro saldo di atti sarà automaticamente riportato nel 2005.

L'Associazione ringrazia e augura a tutti buone vacanze.

Cordialmente,

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**  
**Presidente dell'Associazione**